

UN TESTAMENT EXCEPTIONNEL DE L'UTRAQUISME  
BOHÉMIEN: LE TRAITÉ DE PAVEL BYDŽOVSKÝ  
SUR LES MARTYRS ANGLAIS (1554)

*Zdeněk V. David*

Dans son traité latin «*Historiae aliquot Anglorum martyrum, quibus Deus suam ecclesiam exornare sicut syderibus coelum dignatus est*» (Quelques histoires de martyrs anglais, avec lesquels Dieu daigna décorer son église comme le ciel avec les étoiles), Pavel Bydžovský se penche sur l'exécution de l'évêque John Fisher, Thomas More, Richard Reynolds (un moine de l'ordre du Très Saint-Sauveur) et six moines chartreux en 1535. Ils avaient refusé d'accepter les réformes religieuses d'Henri VIII. Un exemplaire du livre se trouve aussi dans la bibliothèque du Musée national de Prague (signature 45 D 29). Le traité de Bydžovský, qui n'a pas encore été analysé dans la recherche moderne, offre une illustration remarquable de la position utraquiste théologique et ecclésiologique – qui a fait l'objet de peu de recherches et a été mal comprise. Cette position se montre dans le soutien de Bydžovský (notamment par Jan III Popel z Lobkovic), sa relation avec le catholicisme et le luthéranisme, ainsi que son utilisation de sources (notamment Beda Venerabilis, Reginald Pole et le «*Guildhall Report*»). C'est pourquoi le traité de Bydžovský ne met pas seulement en lumière les liens religieux entre la Bohême et l'Angleterre dans la moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, il offre en outre un témoignage solide de la *via media* utraquiste théologique et ecclésiologique entre la Scylla de Rome et la Charybde de Wittenberg (et Genève), ainsi que de la loyauté de Bydžovský à la papauté.